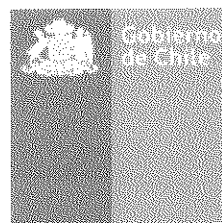




REPUBLICA DE CHILE
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA
INTENDENTA



RESOLUCIÓN EXENTA F.N.D.R. Nº 224 /

COPIAPO, 31 DIC 2010

VISTOS: Lo dispuesto en los artículos 24 y 27 de la Ley Nº 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, en la Ley Nº 20.407 sobre Presupuestos del Sector Público para el año 2010, artículo 16 de la Ley Nº 18.091 y sus modificaciones; la Resolución Nº 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República;

CONSIDERANDO:

1.- El proyecto denominado "**CONSTRUCCIÓN CENTRO CULTURAL DE ATACAMA, COPIAPÓ**", financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama (F.N.D.R.).

2.- Que con fecha 23 de septiembre de 2010, se celebró el Convenio de Transferencia de Bienes entre el Gobierno Regional de Atacama y la Ilustre Municipalidad de Copiapó, correspondiente al proyecto especificado en el numeral anterior.

3.- Que estos bienes deben entenderse transferidos a las entidades encargadas de su administración o de la prestación de servicios correspondientes en los términos del convenio respectivo.

RESUELVO:

1.- **ASÍGNESE** y entiéndase transferidos a la Ilustre Municipalidad de Copiapó, los bienes correspondientes al proyecto "**CONSTRUCCIÓN CENTRO CULTURAL DE ATACAMA, COPIAPÓ**" financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama, F.N.D.R.

2.- **APRÚEBASE** el convenio de transferencia de fecha 23 de septiembre de 2010, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Copiapó y el Gobierno Regional de Atacama, y cuyo texto es el siguiente:

CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

"CONSTRUCCIÓN CENTRO CULTURAL, COPIAPÓ"

**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA
E
I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**

En Copiapó a 23 de septiembre de 2010, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendenta Regional doña **XIMENA MATAS QUILODRÁN**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional "Pedro León Gallo" 2º piso, calle Los Carrera Nº 645 de esta ciudad, en adelante "**Gobierno Regional**" y la **I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, representada por su Alcalde don **MAGLIO CICARDINI NEYRA**, ambos domiciliados en calle Chacabuco Nº 857, Copiapó, en adelante "**la Municipalidad**", exponen y convienen lo siguiente:

PRIMERO: Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado **"CONSTRUCCIÓN CENTRO CULTURAL DE ATACAMA, COPIAPÓ"** financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria **Código BIP 20175147-0**.

SEGUNDO: Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO				
N°	FECHA	MONTO	N°	FECHA	PROVEEDOR	MONTO	ACTA RECEPCIÓN			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
272	23/03/2010	24.945.336	12491	03/03/2010	Egones Vieques S.A.	2.601.073	17/03/2010	Documentación Completa	Copiapo	1	Escritorio ejecutivo	449.320	449.320	Con 3 cajones, 201x301x5074, Linea Sof.
										1	Estante modular blanca	138.377	138.377	140x50x30x165x Linea Sof. Plus
										1	Sillon ejecutivo grande respaldo 810	163.506	163.506	Sillon de cuero 5010 Alto con brazos
										2	Sillon confortable tres cuartos	500.145	1.000.290	Sillon con base conrotas, modelo mioo
										1	Mesa de reuniones	134.327	134.327	1,20 metros reuniones

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO				CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
									2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalé	32.130	128.520	Modelo 180	
									1	Papelero	12.019	12.019		
									1	Escritorio ejecutivo	216.342	216.342	Con 3 cajones, escritorio Bata 130/60*80/50*74, Linea Work.	
									2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalé	32.130	64.260	Modelo 180	
									1	Silla anatomica giratoria.	34.145	34.145	Regulables, respaldo medio.	
									1	Archivador	126.674	126.674	4ARDEX madera 3 cajones.	
									1	Estante movil	137.033	137.033	70*50*165H.	
									1	Papelero	12.019	12.019		
									1	Silla confortada en	150.352	150.352		
			12492	09-06-2010	Egotec Muebles S.A.	1.543.333	17-08-2010	Documentacion Completa	Dopazo	1	Escritorio ejecutivo	216.342	216.342	Con 3 cajones, escritorio Bata 130/60*80/50*74, Linea Work.
									1	Estante movil	137.033	137.033	70*50*165H.	
									1	Silla anatomica giratoria.	34.145	34.145	Regulables, respaldo medio.	
									2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalé	32.130	64.260	Modelo 180	
									1	Papelero	12.019	12.019		
									1	Mesa 10 personas	263.327	263.327	1.20 metros redonda.	
									10	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalé	32.130	321.300	Modelo 180	
									1	Escritorio ejecutivo	216.342	216.342	Con 3 cajones, escritorio Bata 130/60*80/50*74, Linea Work.	
									1	Estante movil	137.033	137.033	70*50*165H.	
									1	Silla anatomica giratoria.	34.145	34.145	Regulables, respaldo medio.	
									2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalé	32.130	64.260	Modelo 180	
									1	Papelero	12.019	12.019		
			12493	09-06-2010	Egotec Muebles S.A.	1.243.743	17-08-2010	Documentacion Completa	Dopazo	1	Escritorio ejecutivo	180.404	180.404	Con 3 cajones 150*150*60*74H, Linea Work.
									1	Estante movil	137.033	137.033	70*50*165H.	
									1	Silla anatomica giratoria.	34.145	34.145	Regulables, respaldo medio.	
									2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalé	32.130	64.260	Modelo 180	
									1	Papelero	12.019	12.019		
									1	Escritorio ejecutivo	180.404	180.404	Con 3 cajones 150*150*60*74H, Linea Work.	
									1	Estante movil	137.033	137.033	70*50*165H.	
									1	Silla anatomica giratoria.	34.145	34.145	Regulables, respaldo medio.	
									2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalé	32.130	64.260	Modelo 180	
									1	Papelero	12.019	12.019		
									1	Escritorio ejecutivo	180.404	180.404	Con 3 cajones, 150*150*60*74H, Linea Work.	
									1	Estante movil	137.033	137.033	70*50*165H.	
									1	Silla anatomica giratoria.	34.145	34.145	Regulables, respaldo medio.	
									2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalé	32.130	64.260	Modelo 180	
									1	Papelero	12.019	12.019		

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO				CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
			12434	05/05/2010	Ergotec Muebles S.A	1.142.400	17.02.2010	Documentación Completa	Osorno	1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160x160x174cm. Lines Work.
										1	Estante modular polivalente	137.033	137.033	70x50x165cm.
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables, respaldo medio.
										2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalte	32.130	64.260	Modelo 180
										1	Papelero	12.019	12.019	
										1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160x160x174cm. Lines Work.
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	
										1	Papelero	12.019	12.019	
										1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160x160x174cm. Lines Work.
										1	Estante modular polivalente	137.033	137.033	70x50x165cm.
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables, respaldo medio.
										2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalte	32.130	64.260	Modelo 180
										1	Papelero	12.019	12.019	
			12435	05/05/2010	Ergotec Muebles S.A	1.343.742	17.02.2010	Documentación Completa	Osorno	1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160x160x174cm. Lines Work.
										1	Estante modular polivalente	137.033	137.033	70x50x165cm.
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables, respaldo medio.
										2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalte	32.130	64.260	Modelo 180
										1	Papelero	12.019	12.019	
										1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160x160x174cm. Lines Work.
										1	Estante modular polivalente	137.033	137.033	70x50x165cm.
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables, respaldo medio.
										2	Sillas sientos y respaldo tapizado Ovalte	32.130	64.260	Modelo 180
										1	Papelero	12.019	12.019	

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO				
N°	FECHA	MONTO	N°	FECHA	PROVEEDOR	MONTO	RECEPCIÓN			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
			12496	03/08/2010	Egrotec Muebles S.A	3.233.656	17/08/2010	Documentación Completa	Colepeo	1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones, 160*160*90*74h. Linea Work.
										1	Estante movier	137.038	137.038	70*50*165h.
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables, respaldo medio.
										2	Sillas asiento y respaldo tapizado Ovalé	32.130	64.260	Modelo BC
										1	Receptor	12.019	12.019	
										15	Sillas estuivadas metálicas asiento y respaldo textil	28.130	421.950	Modelo BC
										3	Sillas ergonomicas giratorias regulables	54.145	162.435	
										-	Sillas asiento y respaldo tapizadas	32.130	324.910	
										4	Sillon un cuero	322.490	1.289.960	Modelo moc
										2	Mesa de centro	61.320	122.640	90*90 vidrio templado, base metálica
										1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones, 160*160*90*74h. Linea Work
										2	Estante movier	137.038	274.076	70*50*165h.
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Respaldo medio
			12497	03/08/2010	Egrotec Muebles S.A	3.333.330	17/08/2010	Documentación Completa	Colepeo	3	Sillas ergonomicas giratoria	54.145	162.435	Respaldo medio
										15	Sillas estuivadas metálicas asiento y respaldo textil	32.130	1.124.550	
										2	Sillas asiento y respaldo tapizado Ovalé	54.145	108.290	
										3	Sillon dos cueros	440.300	1.320.900	
										2	Sillon un cuero	322.490	644.980	
										4	Puf	36.275	145.100	Ovalado
										2	Mesa de centro	62.475	124.950	90*90 vidrio templado, base metálica
			12498	03/08/2010	Egrotec Muebles S.A	5.425.210	17/08/2010	Documentación Completa	Colepeo	1	Receptor	12.019	12.019	
										2	Puf	36.275	72.550	Ovalado
										2	Sillon un cuero	322.490	644.980	
										2	Estante movier	137.038	274.076	70*50*165h.
										1	Mesa de centro	62.475	62.475	
										2	Sillon dos cueros	440.300	880.600	
										4	Sillon un cuero	322.490	1.289.960	
										1	Mesa de centro	62.475	62.475	
										12	Sillas asiento y respaldo tapizado Ovalé	32.130	385.560	
										5	Lockers	131.495	786.975	Linea Work 15*50*165h.
										5	Lockers	131.495	786.975	
			12499	03/08/2010	Egrotec Muebles S.A	4.162.840	17/08/2010	Documentación Completa En esta factura se incluye flete e	Colepeo	1	Sillas asiento y respaldo tapizado Ovalé	32.130	32.130	
										3	Lockers	131.495	394.485	
										1	Sillas asiento y respaldo tapizado Ovalé	32.130	32.130	
										1	Sillon tres cueros	530.145	530.145	
										1	Lockers	131.495	131.495	
										2	Sillas asiento y respaldo textil ovalé	32.130	64.260	
										1	Mesa de centro	62.475	62.475	
										1	Sillon tres cueros	530.145	530.145	
										1	Flex	1.166.200	1.166.200	
										1	receptor	1.104.320	1.104.320	

TERCERO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto "**CONSTRUCCIÓN CENTRO CULTURAL DE ATACAMA, COPIAPÓ**", código BIP 20175147-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por si misma o a través de la entidad que ésta disponga.
- b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- c) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

CUARTO: En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendente, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

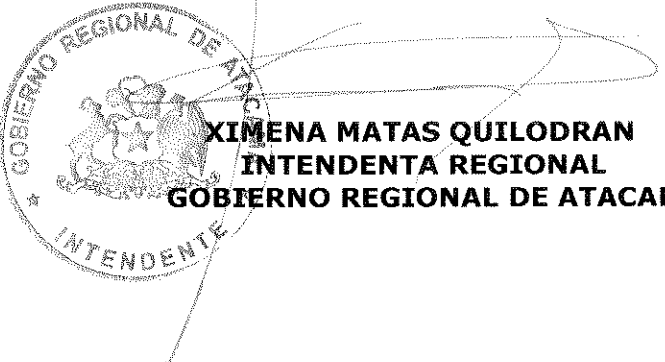
QUINTO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

SEXTO: La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**.

SEPTIMO: La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

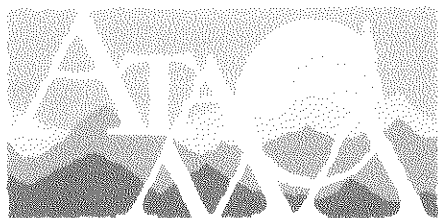
OCTAVO: El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la **Municipalidad de Copiapó** y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.


XIMENA MATAS QUILODRAN
INTENDENTA REGIONAL
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

DISTRIBUCION

- 1.-I. Municipalidad de Copiapó
 - 2.-División de Administración y Finanzas
 - 3.-División de Análisis y Control de Gestión
 - 4.-Departamento Presupuesto
 - 5.- Encargado de Seguimiento de Inversión
 - 6.-Asesoría Jurídica
 - 7.-Oficina Partes
- XMQ/LMCT/CZB/mbb



República de Chile
Gobierno Regional de Atacama
Intendencia



CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

“CONSTRUCCIÓN CENTRO CULTURAL, COPIAPÓ”

GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

E

I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ

En Copiapó a 23 de septiembre de 2010, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendente Regional doña **XIMENA MATAS QUILODRÁN**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional “Pedro León Gallo” 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante **“Gobierno Regional”** y la **I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, representada por su Alcalde don **MAGLIO CICARDINI NEYRA**, ambos domiciliados en calle Chacabuco N° 857, Copiapó, en adelante **“la Municipalidad”**, exponen y convienen lo siguiente:

PRIMERO: Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado **“CONSTRUCCIÓN CENTRO CULTURAL DE ATACAMA, COPIAPÓ”** financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 20175147-0.

SEGUNDO: Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO													
N°	FECHA	MONTO	N°	FECHA	PROVEEDOR	MONTO				CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN									
270	23-09-2010	24.049.538	12457	23-09-2010	Egrec. Matas S.A.	2.504.775	17-09-2010	Documentación Completa	Copiapó	1	Escritorio ejecutivo	443.500	443.500	Con 2 cajones									

99
DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

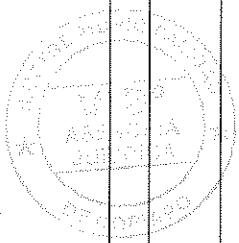
el

EGRESO-PAGO			FACTURA				FECHA	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO				
N°	FECHA	MONTO	N°	FECHA	PROVEEDOR	MONTO	ACTA RECEPCIÓN			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
										1	120.520	120.520	Mouse 80	
										1	12.015	12.015		
										1	218.342	218.342	Con 3 cajones escritorio Bot 130/60/60/50/74 Linea Wox	
										1	34.250	34.250	Mouse 80	
										1	54.145	54.145	Regulador resaca medio	
										1	129.374	129.374	WALDEMAR mesa 3 cajones	
										1	137.333	137.333	TV50/165"	
										1	12.015	12.015		
										1	150.352	150.352		
			12432	22-08-2010	Egrec Wuestes E.A	1.342.333	17-08-2010	Documentos Completos	Coocoo	1	218.342	218.342	Con 3 cajones escritorio Bot 130/60/60/50/74 Linea Wox	
										1	137.333	137.333	TV50/165"	
										1	54.145	54.145	Regulador resaca medio	
										1	34.250	34.250	Mouse 80	
										1	12.015	12.015		
										1	350.327	350.327	120 metros resacas	
										10	32.100	321.000	Mouse 80	
										1	218.342	218.342	Con 3 cajones escritorio Bot 130/60/60/50/74 Linea Wox	
										1	137.333	137.333	TV50/165"	
										1	54.145	54.145	Regulador resaca medio	
										1	34.250	34.250	Mouse 80	
										1	12.015	12.015		
			12433	29-08-2010	Egrec Wuestes E.A	1.342.743	17-08-2010	Documentos Completos	Coocoo	1	130.404	130.404	Con 3 cajones 150/60/60/74 Linea Wox	
										1	137.333	137.333	TV50/165"	
										1	54.145	54.145	Regulador resaca medio	
										1	34.250	34.250	Mouse 80	
										1	12.015	12.015		
										1	130.404	130.404	Con 3 cajones 150/60/60/74 Linea Wox	
										1	137.333	137.333	TV50/165"	
										1	54.145	54.145	Regulador resaca medio	
										1	34.250	34.250	Mouse 80	
										1	12.015	12.015		
										1	130.404	130.404	Con 3 cajones 150/60/60/74 Linea Wox	
										1	137.333	137.333	TV50/165"	
										1	54.145	54.145	Regulador resaca medio	
										1	34.250	34.250	Mouse 80	
										1	12.015	12.015		



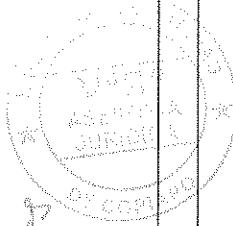
Handwritten signature or mark.

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO	RECEPCIÓN			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
			12494	09.08.2010	Egret Nuevas S.A	1142.400	17.08.2010	Documentación Completa	Cobaco	1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160/160/160*74cm, Linea Work
										1	Estante modular colgante	137.033	137.033	70/50/165cm
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables, respaldo medio.
										2	Sillas sientas y respaldo ajustable Ovale	32.130	64.260	Modelo BC
										1	Papeleta	12.019	12.019	
										1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160/160/160*74cm, Linea Work
										1	Silla ejecutiva giratoria	54.145	54.145	
										1	Papeleta	12.019	12.019	
										1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160/160/160*74cm, Linea Work
										1	Estante modular colgante	137.033	137.033	70/50/165cm
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables, respaldo medio.
										2	Sillas sientas y respaldo ajustable Ovale	32.130	64.260	Modelo BC
										1	Papeleta	12.019	12.019	
			12495	02.08.2010	Egret Nuevas S.A	1.342.745	17.08.2010	Documentación Completa	Cobaco	1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160/160/160*74cm, Linea Work
										1	Estante modular colgante	137.033	137.033	70/50/165cm
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables, respaldo medio.
										2	Sillas sientas y respaldo ajustable Ovale	32.130	64.260	Modelo BC
										1	Papeleta	12.019	12.019	
										1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160/160/160*74cm, Linea Work
										1	Estante modular colgante	137.033	137.033	70/50/165cm
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables, respaldo medio.
										2	Sillas sientas y respaldo ajustable Ovale	32.130	64.260	Modelo BC
										1	Papeleta	12.019	12.019	
										1	Escritorio ejecutivo	130.404	130.404	Con 3 cajones 160/160/160*74cm, Linea Work
										1	Estante modular colgante	137.033	137.033	70/50/165cm
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables, respaldo medio.
										2	Sillas sientas y respaldo ajustable Ovale	32.130	64.260	Modelo BC
										1	Papeleta	12.019	12.019	



el

EGRESO-PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO				CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
			12498	09.08.2010	Egrec Muebles S.A	1.036.838	17.08.2010	Documentación Completa	Osorno	1	Escritorio ejecutivo	180.404	180.404	Con 3 cajones 160x160x107cm, Linea Work
										1	Estante modular	137.088	137.088	70x50x165cm
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulables respaldo medio
										1	Sillas asientos y respaldos tapizado Ovale	32.130	32.130	Mueble-80
										1	Fabrico	12.019	12.019	
										10	Sillas estructura metalica asiento y respaldos tapiz	32.130	321.300	Mueble-80
										1	Sillas ergonomicas giratorias regulables	54.145	54.145	
										1	Sillas asientos y respaldos tapizados	32.130	32.130	
										4	Sillon en cuero	320.450	1.281.800	Mueble-mas
										1	Mesa de centro	91.300	91.300	80x60 vidrio templado base metalica
										1	Escritorio ejecutivo	180.404	180.404	Con 3 cajones 160x160x107cm, Linea work
										1	Estante modular	137.088	137.088	70x50x165cm
										1	Silla ergonomica giratoria	54.145	54.145	Regulable medio
			12497	09.08.2010	Egrec Muebles S.A	1.101.680	17.08.2010	Documentación Completa	Osorno	1	Sillas ergonomicas giratorias	54.145	54.145	Regulable medio
										10	Sillas estructura metalica asiento y respaldos tapiz	32.130	321.300	
										1	Sillas asientos y respaldos tapizados Ovale	32.145	32.145	
										1	Sillon dos cuerpos	440.000	440.000	
										2	Sillon en cuero	322.450	644.900	
										4	Puf	88.275	353.100	Quadrado
										1	Mesa de centro	91.475	91.475	80x60 vidrio templado base metalica
			12496	09.08.2010	Egrec Muebles S.A	8.425.240	17.08.2010	Documentación Completa	Osorno	1	Fabrico	12.019	12.019	
										1	Puf	88.275	88.275	Quadrado
										1	Sillon en cuero	322.450	322.450	
										1	Estante modular	137.088	137.088	70x50x165cm
										1	Mesa de centro	92.475	92.475	
										1	Sillon dos cuerpos	440.000	440.000	
										4	Sillon en cuero	320.450	1.281.800	
										1	Mesa de centro	92.475	92.475	
										10	Sillas asientos y respaldos tapizados Ovale	32.130	321.300	
										1	Lockers	131.455	131.455	Linea work 161x50x165cm
										1	Lockers	131.455	131.455	
			12495	09.08.2010	Egrec Muebles S.A	4.112.840	17.08.2010	Documentación Completa En esta factura se incluye flete a	Osorno	1	Sillas asientos y respaldos tapizados Ovale	32.130	32.130	
										1	Lockers	131.455	131.455	
										1	Sillas asientos y respaldos tapizados Ovale	32.130	32.130	
										1	Sillon dos cuerpos	330.145	330.145	
										1	Lockers	131.455	131.455	
										1	Sillas asientos y respaldos tapiz oval	32.130	32.130	
										1	Mesa de centro	92.475	92.475	
										1	Sillon dos cuerpos	330.145	330.145	
										1	Fete	1.188.000	1.188.000	
										1	restacion	1.124.220	1.124.220	



[Handwritten signature]

TERCERO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto "**CONSTRUCCIÓN CENTRO CULTURAL DE ATACAMA, COPIAPÓ**", código BIP 20175147-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por si misma o a través de la entidad que ésta disponga.
- b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- c) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

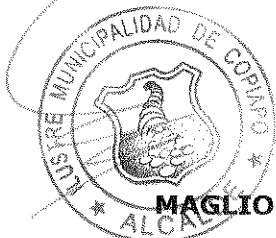
CUARTO: En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendente, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

QUINTO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

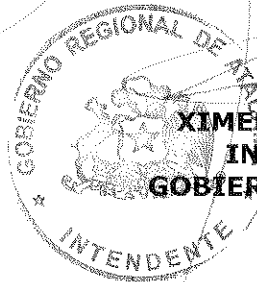
SEXTO: La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**.

SEPTIMO: La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

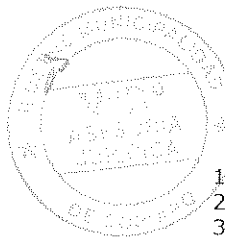
OCTAVO: El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad de Copiapó y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.



MAGLIO CICARDINI NEYRA
ALCALDE
MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ



XIMENA MATAS QUILODRÁN
INTENDENTA REGIONAL
GOBIERNO REGIONAL ATACAMA



LMCT/CZB/VFE/vfe

Distribución

1. Municipalidad de Copiapó (1)
2. Depto. Presupuesto GORE (1)
3. Jefa Div. Control y Análisis de Gestión GORE (1)
4. Asesoría Jurídica GORE (1)
5. Oficina de Partes (1)